



VISOCALL IP. Terminale Caposala ST-TOUCH.

Istruzioni brevi.

HEALTH CARE

SCHRACK
S E C O N E T



(1) Informazioni generali

L'interfaccia utente è gestita con uno schermo touch panel. Si può navigare nel software dello Staff Terminal utilizzando i menu che si aprono toccando le icone e i pulsanti. Scorrere verso l'alto o verso il basso sfiorando lo schermo per visualizzare il contenuto delle liste con più di 6 voci. Scorrere da sinistra a destra sfiorando lo schermo per visualizzare il contenuto del menu delle singole funzioni. Una barra bianca di scorrimento appare sul lato destro o sul bordo inferiore del display a seconda dell'applicazione.

Toccare su un'icona per aprirla o per lanciare una spiegazione delle varie schede e sottomenu. Questo principio di funzionamento si applica alla barra delle schede, alle voci delle liste e all'area funzionale.

Un ulteriore tocco sulla stessa scheda apre la lista delle stanze.

Per uscire dalla lista o dal sottomenu toccare l'icona  nel sottomenu della lista e nell'area menu funzioni.

Le istruzioni brevi per l'uso dello Staff Terminal VISOCALL IP rappresentano un punto di riferimento per aiutarvi e per incrementare le conoscenze di base che avete appreso dal **manuale d'istruzioni dello Staff Terminal VISOCALL IP (K-HB-023IT)**.

(2) Barra di stato



Interconnessione di reparto manuale

Un particolare reparto è collegato manualmente ad un altro.



Interconnessione di reparto passiva

Un altro reparto è connesso ad un particolare reparto.



Centralizzazione locale attiva

Il reparto mostra le chiamate solo sullo Staff Terminal.



Centralizzazione globale attiva

Le chiamate di reparto possono essere riprodotte solo sul pannello di controllo centrale.



Livello di servizio 1 o 2

Questa immagine viene visualizzata se si passa dal livello standard 0 (nessuna visualizzazione) a livello 1 o 2.



(3) Lista schede



Lista chiamate

Contiene tutti gli eventi chiamata dell'intera area supervisionata.



Lista promemoria

Contiene tutte le stanze con promemoria attivo.



Lista presenze

Contiene tutte le stanze con presenza impostata.



Lista errori

Contiene tutti i malfunzionamenti e i guasti presenti nella struttura o in sistemi di terze parti.

Stati delle schede:



La lista non contiene voci e non è stata selezionata.





















La lista contiene voci e non è stata selezionata.



La scheda è stata selezionata e la lista è aperta.

(4) Icone - tipologia di chiamata

Possono essere visualizzate le seguenti tipologie di icona chiamata:

	Chiamata di stanza		Chiamata diagnostica (annullamento a distanza non possibile)
	Chiamata di emergenza		Allarme antincendio (annullamento a distanza non possibile)
	Chiamate medico		Allarme per disorientati (annullamento a distanza non possibile)
	Attacco cardiaco		Batteria scarica disorientati (annullamento a distanza non possibile)
	Chiamata bagno o WC (annullamento a distanza non possibile)		Manomissione disorientati (annullamento a distanza non possibile)
	Chiamata emergenza bagno o WC - (annullamento a distanza non possibile)		Pericolo fuga disorientati (annullamento a distanza non possibile)
	Chiamata dal letto		Chiamata da disconnessione dispositivo diagnostico (annullamento a distanza non possibile)
	Chiamata emergenza dal letto		Chiamata da disconnessione letto
	Chiamata di servizio		Evento Generale

(5) Icone per chiamata e presenza

Possono essere definite fino a 3 icone (chiamata o presenza) per pagina e queste icone possono essere ordinate arbitrariamente (a seconda della configurazione del sistema).

- presenza di personale specifico (infermieri, personale di servizio o medici),
- attivazione chiamata specifica (chiamata o chiamata di emergenza).

Chiamata (chiamata o chiamate di emergenza):
inattiva/attiva















Presenza:
inattiva/attiva

		Infermiera			Infermiera
		Dottore			Personale di servizio
		Codice Blu			Dottore

(luce fissa per le chiamate,
luce lampeggiante per le chiamate di emergenza)

(6) Icone per funzionalità

Le icone per le funzionalità vengono visualizzate nella parte centrale e possono anche essere distribuite su più schermate del display (vedi barra di scorrimento). La visualizzazione di alcune icone per funzionalità dipende dal rispettivo livello di servizio.

	Interconnessione		
	Attivazione centralizzazione		Disattivazione centralizzazione
	Annuncio generale		Annuncio personale medico
	Annuncio personale infermieristico		Annuncio personale di servizio
	Telefono		Radio
	Suonerie		Volume
	Impostazione ora e data		Impostazioni display
	Cambiare livello di servizio		Uscire livello di servizio

(7) Visualizzazione chiamate

Quando una chiamata viene attivata in reparto, il display cambia automaticamente e si apre la lista delle chiamate.

La chiamata riporterà informazioni relative al numero della camera, del letto e il tipo di chiamata. Se ci sono più chiamate contemporaneamente, la chiamata con la massima priorità verrà sempre visualizzata nella posizione più alta.



chiamata con la massima priorità

tipologia di chiamata

posizione letto

posizione stanza

icona - tipologia di chiamata

(7.1) Risposta alle chiamate

Il seguente display mostra la risposta di una chiamata di emergenza al letto paziente.




Toccano una delle chiamate attive nella lista si risponde alla chiamata e si apre il menu.






Connessione voce

La connessione voce viene stabilita automaticamente toccando sulla lista delle chiamate in entrata.

Il volume delle chiamate (altoparlante/cornetta) può essere modificato durante una conversazione toccando la barra del volume.

Toccano l'icona  la connessione vocale termina immediatamente. In ogni caso la connessione viene interrotta automaticamente dopo 2 minuti.

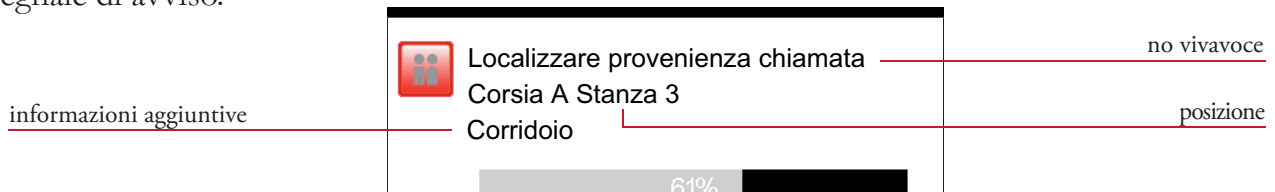
Toccano le icone ,  o  viene impostato un promemoria per il personale infermieristico, il personale di servizio o per i medici (vedi capitolo 7.2 - Promemoria).


Risposta alle chiamate senza microfono

Se non è possibile stabilire una connessione vocale a causa della tipologia di dispositivo da cui proviene la chiamata (e.g. chiamata dal bagno), non sarà possibile rispondere alla chiamata.



Toccare sulla lista delle chiamate per avere informazioni relative alla chiamata dal bagno.
Toccare sulla chiamata per rispondere alla chiamata dal bagno. Il menu si apre e ci sarà un segnale di avviso.



Questa chiamata non può essere annullata toccando questa icona . È necessario capire la posizione della chiamata ed annullarla dalla stanza.







I promemoria possono essere impostati per il personale di servizio, infermieri o medici.

(7.2) Promemoria

Questo permette di identificare una stanza dopo aver risposto ad una chiamata.

Il promemoria si può attivare nei seguenti casi: non ci siano state risposte dal paziente, non sia stato possibile stabilire una connessione vocale, si debba rispondere ad altre chiamate prima di poter servire tale chiamata, per impostare un promemoria per personale medico o personale di servizio.

Toccare sulla rispettiva icona per attivare il promemoria:

	Per personale infermieristico	(indicazione di stato:  lampeggiante verde)
	Per personale di servizio	(indicazione di stato:  lampeggiante giallo)
	Per personale medico	(indicazione di stato:  lampeggiante blu)

La chiamata corrente (chiamata attiva - e.g. chiamata emergenza letto) viene rimossa dalla lista chiamate e trasferita nella listapromemoria.

Un promemoria è sempre disattivato tramite il pulsante di presenza nella stanza del chiamante!

Le chiamate che vengono messe in attesa tramite promemoria e non annullate tramite il pulsante di presenza (nella stanza del chiamante) verranno ripetute automaticamente ad intervalli di tempo regolari, ritornando nella lista chiamate.

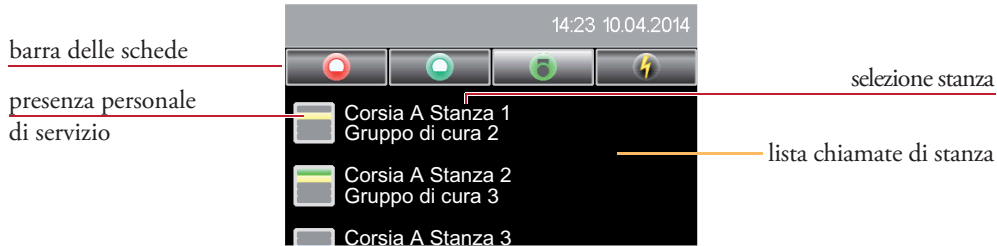


(8.1) Panoramica stanze

Per aprire la lista stanze toccare nuovamente su una scheda già selezionata nella barra delle schede sia delle chiamate, dei promemoria, delle presenze o degli errori (per esempio la lista chiamate).




Dopo aver aperto la lista delle stanze toccare la rispettiva voce della lista.



Tutti i letti esistenti nella stanza sono mostrati nella panoramica di stanza. Sono mostrati tutti i dispositivi presenti nella stanza che possono essere attivati.



Si può stabilire una connessione vocale al terminale di stanza toccando sulla icona di stanza . Toccare sul numero del letto per stabilire una connessione vocale direttamente con un paziente.

(8.2) Funzionalità di stanza

In una stanza possono essere eseguite le seguenti funzioni:



Assegnazione gruppo di cura



Cancellare assegnazione gruppo di cura



Priorità letti




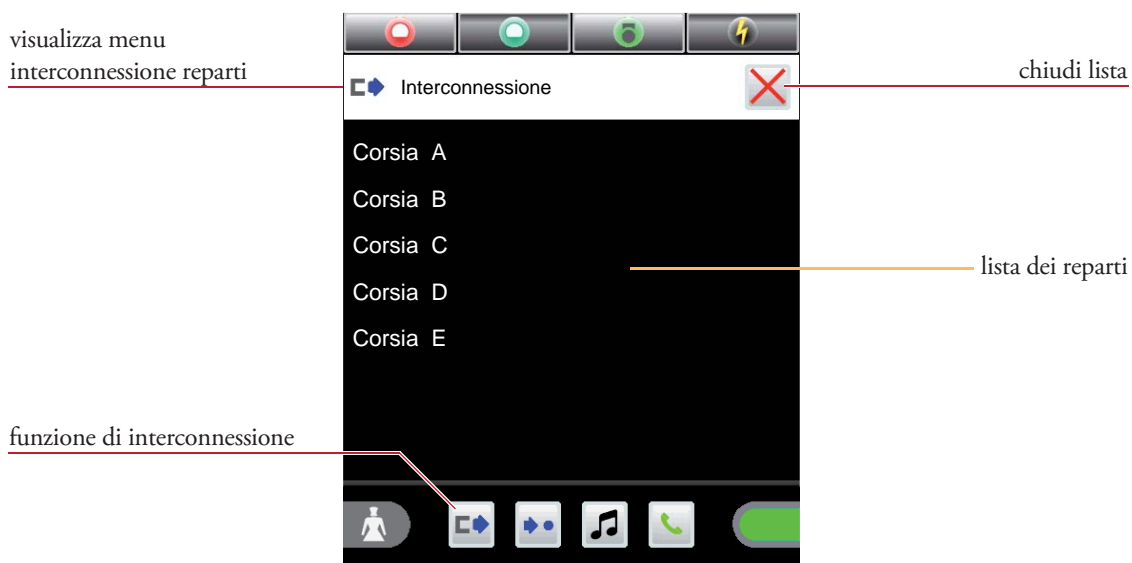
Connessione vocale alla stanza

(9) Interconnessione dei reparti


Questa funzione permette la formazione di aree di assistenza, comprendenti due o più reparti. L'indicazione, l'inoltro, e le opzioni di risposta per ogni chiamata sono estese, in accordo con le priorità impostate, a tutti i terminali caposala e terminali di comunicazione che fanno parte di quest'area.

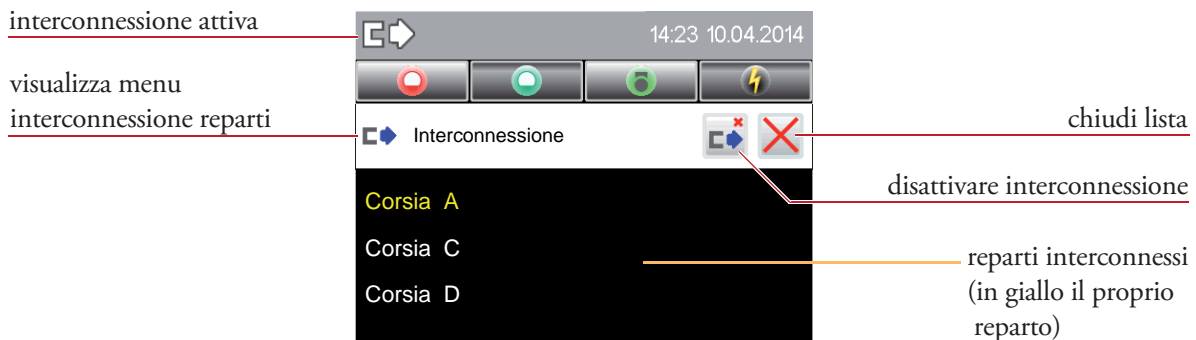
(9.1) Interconnessione non attiva

Toccare sull'icona , sull'area funzionale per aprire la lista delle interconnessioni. Se non vi è ancora alcuna interconnessione attiva tra un particolare reparto e un altro, si apre un elenco che mostra i possibili reparti con cui è possibile interconnettersi. Toccando su uno dei reparti dell'elenco si attiva l'interconnessione.



(9.2) Interconnessione attiva

Toccando sull'icona , nell'area funzionale si apre la lista delle interconnessioni. Se un particolare reparto è già interconnesso con un altro reparto, vengono visualizzati tutti i reparti che si trovano nello stesso gruppo.



In questo caso l'interconnessione può essere annullata toccando sull'icona .

(10) Annunci



Gli annunci possono essere fatti con la cornetta riposta nel suo alloggiamento mediante il microfono integrato, o tramite la cornetta stessa.



Annunci generali

Annuncio fatto a tutte le camere.



Annunci per il personale infermieristico

Annuncio fatto in tutte le stanze in cui è stata attivata la presenza di personale infermieristico o di servizio..



Annunci per il personale medico

Annuncio fatto in tutte le stanze in cui è stata attivata la presenza del personale medico.



Annunci al personale

Annuncio in tutte le stanze in cui è stata attivata la presenza di personale medico, infermieristico o di servizio.

Toccare sulla icona di annuncio rispettiva nell'area funzionale per avviare l'annuncio.



L'annuncio può essere interrotto toccando sull'icona  oppure agganciando.

(11.1) Telefono - chiamata telefonica

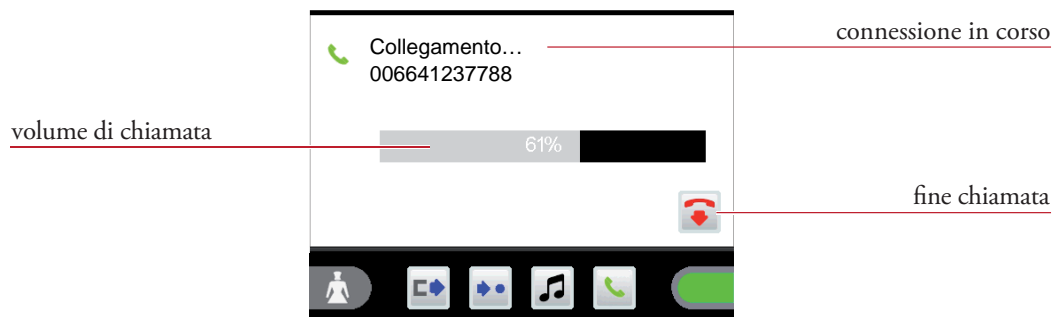


Toccare sull'icona  nell'area funzionale per aprire il menu.

Nell'area attiva toccare sulle icone dei numeri **0** - **9** per comporre il numero da chiamare.



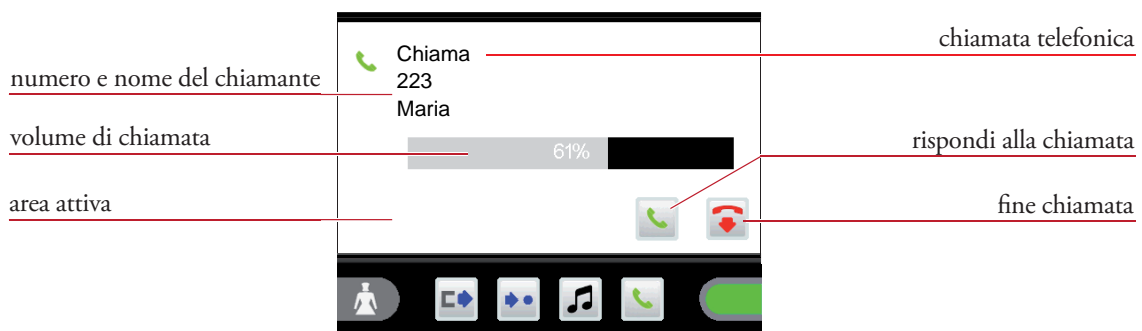
Toccando sull'icona  il numero di chiamata verrà confermato e si stabilirà la connessione.



Il volume di chiamata (altoparlante/cornetta) può essere cambiato durante la conversazione toccando sulla barra del volume.

(11.2) Rispondere ad una chiamata telefonica

Durante una chiamata telefonica il numero e il nome del chiamante vengono mostrati a seconda della configurazione del telefono.



Nell'area attiva toccare l'icona  per stabilire la connessione .

Il volume di chiamata (altoparlante/cornetta) può essere cambiato durante la conversazione toccando sulla barra del volume.

(12) Pulizia e disinfezione

Sullo Staff Terminal si possono utilizzare, senza eccezioni, solo disinfettanti che non contengano ketoni o esteri. Per la disinfezione utilizzare un panno morbido, ed in nessun caso immergere il terminale in liquidi.

Se ci sono probabilità che del materiale difettoso sia contaminato, questo deve essere pulito e disinfettato prima di essere spedito per la riparazione in accordo con le regole di pulizia e disinfezione.

(13) Funzionamento e manutenzione

Il funzionamento del sistema di chiamata VISOCALL IP è soggetto alle condizioni di cui all'articolo 9 della normativa DIN VDE0834 parte1. Cogliamo quindi l'occasione per sottolineare che questo articolo richiede di effettuare ispezioni e che la manutenzione sia periodica. Noi potremmo svolgere questi compiti al vostro posto.



SCHRACK SECONET AG

Eibesbrunnnergasse 18

A-1120 Vienna

Tel.: +43-1-81157-0

office@schrack-seconet.com

www.schrack-seconet.com

IT

Czech Rep. • CZ-100 00 Prague 10, V Úžlabině 1490/70 • Tel.: +420-2-74782284

Hungary • HU-1119 Budapest, Fehérvári út 89-95 • Tel.: +36-1-4644300

India • IN-122002 Gurgaon, DLF Golf Course Road, Sector-54 • Tel.: +91-124-4141501

Poland • PL-02-672 Warsaw, ul. Domaniewska 44a, bud. Platinum V • Tel.: +48-22-33 00 620

Romania • RO-023961 Bucharest, Str. Mântuleasa nr. 15A/1, Sector 2 • Tel.: +40-372 756 316

Russia • RU-129626 Moscow, Ul. Staroalexejevskaja 5 • Tel.: +7-495-510 50 15

Slovakia • SK-83527 Bratislava–Rača, Mudrochova 2 • Tel.: +421-2-44635595

Sweden • SE-145 84 Norsborg, Botvid Business Center • Tel.: +46-8-680 18 60

Turkey • TR-34722 Kadıköy–İstanbul, Kasap İsmail Sk. 5/5 • Tel.: +90-216-345 51 99

HEALTH CARE

SCHRACK
S E C O N E T